Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

EIBARKO GABONETAKO ARGIAK KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE LA ILUMINACIÓN NAVIDEÑA DE EIBAR

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza-agiri honen xedea da 2025-2026ko Eibarko Gabonetako argien eta garraio-zerbitzuen, instalazioaren, muntaketaren, mantentzearen eta desmuntatzearen hornidura (alokairu-araubidean) kontratatzeko baldintza teknikoak arautzea.

1.- OBJETO DEL CONTRATO

El presente pliego tiene por objeto regular las condiciones técnicas de contratación del suministro (en régimen de alquiler) del alumbrado navideño y de los servicios transporte, instalación, montaje, mantenimiento y desmontaje del mismo en Eibar para las navidades 2025-2026.

2.- ARGIAK MUNTATZEKO ETA DESMUNTATZEKO EGUNAK

Argiteriaren egunak: instalazioak automatikoki egon beharko du martxan, pizten den eguneko 18:00etatik (2025/11/27) itzaltzen den eguneko 1:00etara (2026/01/07).

Ordutegiak: Gabonetako argiak egunero egongo dira argiztatuta, 18:00etatik 01:00etara bitartean.

Muntaketaren eta desmuntaketaren egunak:

Instalazioaren muntaketa behar besteko denborarekin hasiko da, instalazioa argiak pizteko adierazitako egunean eta orduan erabat amaituta, onartuta, egiaztatuta eta martxan egon dadin.

Gabonetako apaingarri guztiak desmuntatzeko lanak itzaltze-egunaren ondorengo lehen laneguneti aurrera hasiko dira, eta 2026ko urtarrilaren 23a izango da azken eguna.

Muntatzeko, desmuntatzeko eta mantentzeko lanak ibilgailuen eta oinezkoen joan-etorriei, bai eta inguruko bizilagunei ahalik eta kalte txikiena eragiteko moduan egingo dira.

Arrazoi teknikoak edo udal-interesekoak kontuan hartuta, Eibarko Udalak beste data batzuk zehaztu ahalko ditu instalazioen elementu bakoitza instalatzeko, funtzionamenduan jartzeko eta desmuntatzeko, bai eta beste funtzionamendu-ordutegi batzuk ere.

Enpresa adjudikaziodunak ziurtatu beharko du instalazio osoa amaituta dagoela eta behar bezala funtzionatzen duela, argiak pizteko aurreikusitako eguna baino 2 egun lehenago, eta horretarako

2.- FECHAS DE ALUMBRADO, MONTAJE Y DESMONTAJE

Fechas de alumbrado: la instalación deberá estar en funcionamiento de forma automática, desde las 18:00 horas del día del encendido (27/11/2025) hasta las 1:00 horas del día de apagado (07/01/2026).

Horarios: las luces navideñas permanecerán iluminadas todos los días entre las 18:00 y las 1:00.

Fechas de montaje y desmontaje:

El montaje de la instalación comenzará con tiempo suficiente para tener la instalación completamente terminada, aprobada, verificada y en funcionamiento en la fecha y hora señalada para el encendido de luces.

El desmontaje de todos los adornos navideños comenzará a partir del primer día laborable tras el día previsto del apagado, siendo el 23 de enero de 2026 la fecha límite del mismo.

Los trabajos de montaje, desmontaje y mantenimiento se desarrollarán de manera que perjudiquen lo mínimo posible al tránsito de vehículos y peatones, así como a los/las vecinos del entorno.

Atendiendo a razones técnicas o de interés municipal, el Ayuntamiento de Eibar podrá determinar otras fechas de instalación, funcionamiento y desmontaje de cada uno de los elementos de las instalaciones, así como horarios de funcionamiento.

La empresa adjudicataria deberá asegurarse de que toda la instalación quede finalizada y su funcionamiento debidamente comprobado 2 días antes del día previsto para el encendido de luces y

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb** Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198** **https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do**	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

behar diren proba guztiak egingo ditu aldez aurretik.

Enpresa adjudikaziodunak, gainera, teknikariak jarriko ditu inaugurazio-egunean argiak pizteko. Langile horiek Udaleko teknikariekin koordinatuta lan egingo dute.

3.- NON JARRIKO DIREN ARGIAK

Argiztatu beharreko espazio publikoak eta instalatu beharreko elementuen gutxieneko ezaugarriak eta kopuruak baldintza-agiri honen **1. eranskinean** zehaztutakoak izango dira.

Enpresa lizitatzaileak proposamen bat egin ahal izango du, Agiri honetan eta Administrazio-Klausulen Agirian aurreikusitakoaren arabera. Proposamen horretan, adierazitako espazioez gain, beste batzuk ere adierazi ahal izango dira.

Nolanahi ere, proposamena behar bezala justifikatu beharko da, eta esleipen-prezioa ez da igoko.

4.- KONTRATUAREN INDARRALDIA

Kontratuaren indarraldia 2025-2026 Gabonetarako ezartzen da, eta hura formalizatzen den egunean hasiko da.

5.- HORNIDURAREN ETA ZERBITZUAREN OINARRIZKO BALDINTZAK

Kontratua bakarra izango da jarduketa osorako, eta baztertu egingo dira kontratuaren zati bat egiteari buruzko proposamenak.

Enpresa lizitatzaileek aurkeztutako eskaintzak agiri honetan adierazitakoaren arabera egingo dira, eskaintza ekonomikoan egin beharreko instalazio osoa barne.

Enpresa lizitatzailearen jarduketa guztiak indarrean dagoen araudiaren arabera egingo dira une oro; eta enpresa adjudikaziodunaren erantzukizuna izango da xedapen tekniko horiek betetzea.

Enpresa lizitatzailearen erantzukizuna izango da segurtasun- eta osasun-araudiaren arabera beharrezkoak diren lan-arriskuen prebentziorako bitartekoak erabiltzea.

Agiri honetan jasotako lanek barne hartzen dituzte Gabonetako dekorazio-argiteriaren instalazioa adierazitako aldian behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak diren lan guztiak, segurtasun-eskakizunak betez.

realizará previamente cuantas pruebas sean necesarias para ello.

La empresa adjudicataria aportará además personal técnico para el encendido de las luces el día establecido para la inauguración. Estas trabajadores/as trabajarán en coordinación con el personal técnico del Ayuntamiento.

3.- ESPACIOS A ILUMINAR

Los espacios públicos a iluminar y las características y cantidades mínimas de los elementos a instalar serán los que se detallan en el **anexo 1** del presente pliego.

La empresa licitadora podrá realizar, de acuerdo con lo previsto al efecto en el presente Pliego y en el Pliego de Cláusulas Administrativas, una propuesta que, además de los espacios señalados, indique otros adicionales.

En cualquier caso, la propuesta habrá de estar suficientemente justificada y sin aumento del precio de adjudicación.

4.- VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato se establece para las navidades 2025-2026 y dará comienzo a fecha de formalización del mismo.

5.- CONDICIONES BÁSICAS DEL SUMINISTRO Y DEL SERVICIO

El contrato será único para la totalidad de la actuación y serán rechazadas las proposiciones que se refieran únicamente a la realización de una parte del mismo.

Las ofertas presentadas por las empresas licitadoras se realizarán con arreglo a lo indicado en el presente pliego, incluyendo la totalidad de la instalación a realizar en la oferta económica.

Todas las actuaciones de la empresa licitadora se realizarán acorde a la normativa vigente en cada momento; siendo responsabilidad de la empresa adjudicataria el cumplimiento y observancia de dichas disposiciones técnicas.

Serán responsabilidad de la empresa licitadora los medios de prevención de riesgos laborales necesarios de acuerdo a la normativa seguridad y salud.

Los trabajos incluidos dentro del presente pliego incluyen todas las labores necesarias para que la instalación del alumbrado decorativo navideño esté en correcto funcionamiento durante el periodo

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Enpresa lizitatzaileak kontratuaren xede diren instalazioak eraginkortasunez gauzatzeko behar diren giza baliabide eta baliabide material eta tekniko guztiak jarriko ditu zerbitzuaren eskura.

Hornitu beharreko materialek —alokairu-erregimenekoak eta instalatu beharrekoak— ingurumena errespetatu behar dute eta energetikoki efizienteak izan behar dute, baldintza-agiri honetan deskribatutako baldintzetan.

Enpresa lizitatzaileak elementuen eta ordezko piezen garraio azkarra ziurtatzeko behar den ibilgailu-flota izango du.

Hura izango da, halaber, ibilgailuetako elementuak kargatzeaz, lekualdatzeaz eta obran bertan deskargatzeaz arduratuko den bakarra. Elementuak garraiatzeko, eta hala dagokionean, beharrezkoak diren baimenak izango ditu beti.

Enpresa lizitatzaileak arduradun bat izendatuko du Udal Zerbitzu Teknikoekin solaskide gisa jarduteko. Pertsona horrek helbide elektroniko bat eta harremanetarako telefono mugikor bat eman beharko dizkio Eibarko Udalari, eguneko 24 orduetan, asteburuetan eta jaiegunetan.

Enpresa adjudikaziodunak Eibarko Udalaren jarraibideak bete beharko ditu.

Ikuskapen-zerbitzua egiten duten udal-teknikariek, zerbitzuaren funtzionamendu egokia egiaztatzeko, hornitutako materiala eskuratu ahal izango dute, eta beren eginkizunak behar bezala betetzeko behar dituzten datu guztiak izango dituzte eskura.

6.- HORNIDURAREN ETA ZERBITZUAREN DESKRIBAPENA

6.1. ARGITERIAREN DESKRIBAPENA

Oro har, argiteriak baldintza hauek bete beharko ditu:

- Kontratatutako argiztapena % 100 LED izango da.
- Elementu argidunek CE marka eta kanpoko argiztapen-baldintzak betetzeko behar den IPa bete beharko dituzte.
- Auzo edo kale bakoitzeko ereduek 1. eranskinean adierazitako gutxieneko neurriak eta/edo ezaugarriak izango dituzte.

indicado en el proyecto, cumpliendo los requerimientos de seguridad.

La empresa licitadora pondrá a disposición del servicio todos los recursos humanos, materiales y técnicos necesarios para ejecutar de modo eficiente las instalaciones objeto del contrato.

Los materiales objeto de suministro, en régimen de alquiler y a instalar, han de ser respetuosos con el medioambiente y eficientes energéticamente, en los términos descritos en el presente Pliego.

La empresa licitadora dispondrá de la flota de vehículos necesaria para asegurar el transporte rápido de elementos y repuestos.

Será también la única responsable de la carga de elementos en sus vehículos, de su traslado y su descarga a pie de obra. Para el transporte de los distintos elementos contará siempre que sea necesario con los correspondientes permisos necesarios.

La empresa licitadora nombrará a una persona responsable que actúe como interlocutora con los Servicios Técnicos Municipales, la cual deberá facilitar al Ayuntamiento de Eibar una dirección de correo electrónico y teléfono móvil de contacto con disponibilidad durante las 24 horas del día, fines de semana y festivos incluidos.

La empresa adjudicataria estará sujeta a las directrices e instrucciones del Ayuntamiento de Eibar.

El personal técnico municipal que vaya a desempeñar el servicio de inspección, al objeto de comprobar el buen funcionamiento del servicio, tendrá acceso al material suministrado y le serán facilitados cuantos datos precise para el normal desarrollo de sus funciones.

6.- DESCRIPCIÓN DEL SUMINISTRO Y SERVICIO

6.1.- DESCRIPCIÓN DE LA ILUMINACIÓN

De forma general, la iluminación deberá cumplir las siguientes condiciones:

- La iluminación contratada será 100% LED.
- Los elementos luminosos deberán de cumplir el marcado CE y la IP necesaria para poder cumplir los requisitos de alumbrado en exteriores
- Los modelos de cada barrio o calle tendrán las dimensiones y/o características mínimas que se indican en el Anexo 1.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Argi-motiboek apaingarriak eta atseginak izan beharko dute, originalak eta erakargarriak.
- Argien kolorea zuri epela izango da nagusiki, baina azken produktua aberasten duten koloretako elementuak gehituko dira.
- Kale bakoitzean erabilitako argiztapenak diseinu-eredu berari erantzun behar dio, argiztatutako kaleen artean jarraitutasun-sentsazioa emateko, batez ere erdiguneko kaleetan, kontakizuna homogeneizatzeko eta multzo-erlazio estetikoa eskaintzeko.
- Instalatutako argiztapenaren % 20(a) gutxienez 3D figurak izango dira.
- Instalatutako argiztapenaren % 80(e)k gutxienez mugimendu-sentsazioa emango duten elementu aldakorrak izango ditu.
- Kontu handiz zainduko da motiboak behar bezala jartzen direla; enpresa adjudikaziodunak instalazioa berregin beharko du, baldin eta kontratuaren arduradunen edo talde teknikoaren iritziz desegokia bada edo ondorio estetiko txarra badu
- Instalazioak bermatu beharko du, arku eta/edo argi-motibo esekiak jartzen diren ardatzetan, lurretik zintzilikatutako motiboaren punturik baxuenera dagoen distantzia 5,5 metrora dela gutxienez, Gabonetan egingo diren ekitaldiek (errege-kabalgata, Olentzero eta bestelakoak) ezin baitute Gabonetako argiengatik oztoporik izan.

- Los motivos luminosos deberán ser decorativos y agradables, de carácter original y atractivo.
- Serán preferentemente en blanco cálido, pero añadiendo aquellos elementos de color que enriquezcan el producto final.
- La iluminación utilizada en cada calle debe responder a un mismo patrón de diseño que dé sensación de continuidad entre las calles iluminadas, sobre todo, en las calles de la zona centro con el propósito de homogeneizar el relato y ofrecer una relación estética de conjunto.
- Al menos el 20% de la iluminación instalada serán figuras 3D.
- Al menos el 80% de la iluminación instalada dispondrá de elementos variables que den sensación de movimiento.
- En todo momento se cuidará especialmente la correcta colocación de los motivos, debiendo la empresa adjudicataria rehacer la instalación si aquella fuera inadecuada o produjera un mal efecto estético a juicio del personal responsable del contrato o de su equipo técnico.
- La instalación deberá garantizar que en los ejes en los que instale arcos y/o motivos luminosos colgantes, la distancia que medie desde el suelo hasta el punto colgante más bajo del motivo alcance una altura mínima de 5,5 metros, a la vista de que los actos y eventos a celebrar en este periodo navideño, a saber, la cabalgata de reyes, el Olentzero y cualesquiera otros no pueden verse entorpecidos por el alumbrado y ornamentación navideña.

Enpresa lizitatzaileek beren sorkuntzak aurkeztu ahal izango dituzte, proiektu honetako gutxieneko estandarrei jarraituz. Motibo apaingarriak diseinatzeko proiektuen originaltasun estetikoa hartuko da kontuan, bai eta haien kalitate egiaztatua ere.

Las empresas licitadoras podrán presentar sus propias creaciones siguiendo los estándares mínimos del presente proyecto. Se tendrá en cuenta la originalidad estética de los proyectos de diseño de los motivos ornamentales, así como la calidad contrastada que presenten.

Enpresek proposatutako motibo bakoitzaren eraikuntza-planoak aurkeztu beharko dituzte (motiboen irudikapen grafikoa eta proposatutako kokalekuetan duten integrazio estetikoaren simulazioa, elementu guztiak eraikitzeko eta finkatzeko/ainguratzeko xehetasunak, etab.).

Las empresas deberán presentar planos constructivos de cada motivo propuesto (representación gráfica de los diferentes motivos y simulación de su integración estética en los emplazamientos propuestos, detalles constructivos y de fijación/anclaje de todos los elementos, etc.).

Aukeratutako motiboen fitxa teknikoak aurkeztuko dira, honako hauek adierazita: neurriak, kolorea, mikrolanparen edo led-en kopurua eta ezaugarriak, proiektuko eremu bakoitzaren zorroak eta potentzia, konexio elektriko motak, argi-kordoiaren IP maila, konexio-kutxak eta kordoi elektrikoa, eta abar.

Se presentarán fichas técnicas de los motivos elegidos indicando medidas, color, número y características de las micro lámparas o leds, casquillos y potencia de cada zona en la que está divido el proyecto, tipos de conexiones eléctricas, grado IP del cordón luminoso, cajas de conexiones y cordón eléctrico, etc.

Balorazio-prozesuan zehar, baldintza teknikoak eta estetikoak behar bezala baloratzeko argi-

Durante el proceso de valoración, el Ayuntamiento de Eibar podrá solicitar muestras de los motivos luminosas que permitan realizar una correcta

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

motiboen laginak eskatu ahal izango ditu Eibarko Udalak.

Estetikaren ikuspuntutik, proposatutako argi apaingarriak Udalak onartu beharko ditu behin betiko instalazioa egin aurretik.

6.2.- GUTXIENEKO EZAUGARRI TEKNIKOAK

FIGUREN EGITURA: Irudiak aluminiozko armazoiz egin beharko dira, eta armazoiari hari edo kordoi argitsuak atxikiko zaizkio. Kordoien profilek zehaztapen hauek bete beharko dituzte:

- Konposizio mekanikoak, EN 755-2 araua.
- Profil, tolerantzia eta neurrietarako, UNE-EN 755-9-2009 araua aplikatuko da.
- Profilak, 40x40mm, 25x25mm, 12x8mm, 12x4mm.

NEONEZKO HARI ARGIDUNAK: Neoia, posizio horizontalean jarritako led-ekin, norabide guztietan proiektatzeko, 13 mm-ko diametroa eta 36 led metrorekin; haien arteko distantzia 27,7 mm-koa izango da eta potentzia metro bakoitzeko 1,44-2,41 w-koa (koloreen arabera), 240V eta kanpoko erabilerarako instalazioetarako egokia den IP54 batekin.

KORDOI ARGIDUNA: Kontsumo txikiko led-ak, 08-0,09w/un-eko Potentziakoak, elkarren artean kordoi edo girlanda bat osatuz, EPR UNE-EN 60598 eta IP54 gomazko kableen bidez. Ezaugarri teknikoak egokiak izango dira kanpoko instalazioetarako: H03RN-F, 1x1,5 mm2, 12 m-ko luzerakoa eta led-en arteko 6,6-10 cm-ko gehieneko distantzia, 240V.

6.3.- ARGITERIAREN BALDINTZA TEKNIKOAK

Muntatzen hasi aurretik, apaingarri bakoitzaren kokapena aztertuko du kontratistak, eta dauden ainguratzeekiko anomaliarik izanez gero, udaleko zerbitzu teknikoei jakinaraziko die. Udal Zerbitzu Teknikoei anomaliarik jakinarazten ez bazaie, instalatu beharreko elementuen finkapenak segurutzat hartuko dira eta egiaztatu direla ulertukoa da. Aurretiazko azterketa horiek eragiten dituzten gastu guztiak enpresa kontratistak ordainduko ditu.

Egitura esekien eta instalatzen diren beste edozeinen segurtasuna bermatzeko beharrezkoak eta egokiak diren egiturazko kalkuluak egin beharko dira; abiapuntuko hipotesi gisa hartuko da elementuen pisua eta haizeak, euriak eta aurreikus daitezkeen beste agente klimatiko edo baldintzatzaile batzuek sor ditzaketen gainkargak; betiere egiturazko segurtasunaren eta segurtasun

valoración de las condiciones técnicas como estéticas.

Desde el punto de vista estético, el alumbrado ornamental propuesto será sometido a aprobación municipal antes de la instalación definitiva.

6.2.- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS MÍNIMAS

ESTRUCTURA DE LAS FIGURAS: Las figuras deberán estar fabricadas con armazón de aluminio al que se adosarán los hilos o cordones luminosos, cuyos perfiles cumplirán las siguientes especificaciones:

- Composición mecánica, norma EN 755-2.
- Para los diferentes perfiles, tolerancias y dimensiones se aplicará la norma UNE-EN 755-9-2009
- Perfiles, 40x40mm, 25x25mm, 12x8mm, 12x4mm

HILO LUMINOSO DE NEON: Neón con leds dispuestos en posición horizontal, para proyectar en todas las direcciones de 13mm de diámetro con 36 leds metro, con una distancia entre ellos de 27,7mm y potencias entre 1,44-2,41w por metro (según colores), 240V y con una IP54 apto para instalaciones de uso exterior.

CORDON LUMINOSO: Leds de bajo consumo de Potencia 0,08-0,09w/ud., unidos entre si formando un cordón o guirnalda mediante cable de goma EPR UNE-EN 60598 con IP54. Características técnicas aptas para instalaciones exteriores, H03RN-F, 1x1,5mm2 de 12m de longitud y distancia máxima entre leds de 6,6-10 cm, 240V.

6.3.- CONDICIONES TÉCNICAS DEL ALUMBRADO

Antes de dar comienzo al montaje se llevará a cabo un reconocimiento por el/la contratista de la ubicación de cada adorno y se notificará a los servicios técnicos municipales cualquier anomalía respecto a los anclajes existentes. Si no se notificara a los Servicios Técnicos Municipales ninguna anomalía se entenderá que las fijaciones de los distintos elementos a instalar se consideran seguras y han sido comprobadas. Todos los gastos que ocasionen estos reconocimientos previos serán por parte de la empresa contratista.

Se deberán realizar los cálculos estructurales necesarios y pertinentes para garantizar la seguridad de las estructuras colgantes y cualquier otra que instale, teniendo como hipótesis de partida el peso propio y las posibles sobrecargas generadas por el viento, lluvia y otros agentes climáticos o condicionantes que pudiera prever, garantizando el cumplimiento de la normativa

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

elektrikoaren arloan indarrean dagoen araudia betetzen dela bermatuko da.

vigente en materia de seguridad estructural y eléctrica.

Erabili beharreko muntaketa-mota, ezaugarriak eta finkatzeko eta ainguratzeko moduak zehaztuko dira. Jaiak amaitu ondoren, instalazioaren elementu guztiak ezabatu beharko dira, bereziki elikatze-lerroak, koadroak, harguneak eta alanbreak, eta tokiak hasierako baldintzetan utziko dira, instalatu ziren kalearen edo plazaren estetika galdu gabe.

Se especificará el tipo de montaje a emplear, las características, formas de fijación y anclaje. Finalizadas las fiestas se deberá eliminar todo elemento de la instalación, especialmente líneas de alimentación, cuadros, acometidas y alambres, dejando los lugares en las condiciones iniciales de manera que no se desmerezca la estética de la calle o plaza donde fueron instalados.

Enpresa adjudikaziodunak beharrezkoa den materiala jarriko du instalazioaren elementu guztiak muntatzeko.

La empresa adjudicataria aportará cuanto material sea necesario para el montaje de todos los elementos de la instalación.

Lotura eta aurretiazko lan horiek guztiak udal-teknikariekin birplanteatu beharko dira.

Todos estos enganches y los trabajos previos se replantearán con los técnicos municipales.

Instalazioa Industria Ordezkaritzak baimendutako instalatzaile batek egingo du, eta Behe Tentsioko Erregelamendu Elektroteknikoa bete beharko du. Era berean, aldi baterako instalazio elektrikoetarako Eusko Jaurlaritzaren araudia beteko da.

La instalación se realizará por instalador autorizado por la Delegación de Industria, debiendo cumplir el Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión. Se cumplirá asimismo la normativa del Gobierno Vasco para instalaciones eléctricas temporales.

Enpresa instalatzailea arduratuko da kontratu-egunetan argiteria behar bezala funtzionatzeaz. Horretarako, edozein akats edo anomaliaren berri emateko telefono bat eta posta elektronikoko helbide bat izango ditu, intzidentzia jaso eta gehienez 24 orduko epean konpontzeko edo ordezteko.

La empresa instaladora será responsable de su buen funcionamiento durante los días de contrato, para lo cual dispondrá de un teléfono y una dirección de correo electrónico donde pueda avisarse de la existencia de cualquier defecto o anomalía para su reparación o sustitución en el plazo máximo de 24 horas a partir de su recepción.

Erablitako bonbillak ahalik eta potentzia txikienekoak izango dira, gehienez 6 W-koak; eskaintzan proposatzen duten instalazioaren diseinua aurkeztu beharko da.

Las bombillas utilizadas deberán ser de la menor potencia posible, con un máximo de 6W, debiendo en la oferta presentar diseño de la instalación que proponen.

6.4.- ARGITERIAREN MANTENTZE-LANAK

6.4.- MANTENIMIENTO DEL ALUMBRADO

Enpresa emakidaduna behartuta egongo da argien egoera kontrolatzera eta sor daitezkeen matxurak jakinarazi eta 24 orduko epean erantzutera. Horretarako, jarduketa bakoitzaren lan-partea idatziko du, eta udal-teknikariei emango die.

La empresa concesionaria se verá obligada a realizar un control del estado de las luces y a responder en el plazo de 24 h. posteriores a la comunicación a las posibles averías que puedan surgir, redactando un parte de trabajo de cada actuación, que se entregará a los técnicos municipales.

Enpresa adjudikaziodunak jarduketarik egin ez duelako Udaleko mantentze-lan elektrikoen zerbitzuak konponketaren bat egin behar badu, kostua enpresa adjudikaziodunak ordaindu beharko du, eta zenbateko hori dagokion fakturaren guztizkotik deskontatuko da.

Si por falta de actuación por parte de la empresa que resulte adjudicataria fuera necesario que el servicio de mantenimiento eléctrico municipal actuara para subsanar alguna reparación, el coste deberá ser asumido por la empresa adjudicataria y se repercutirá dicho importe descontándolo del total de la factura correspondiente.

Instalazioari lotutako edozein elementu bandalismoaren xede izan denean, adjudikaziodunaren kontura izango da hura birjartzea, eta ahalik eta denbora laburrenean egingo du, gehienez ere hiru egunez jakinaren gainean dagoenetik zenbatzen hasita.

Cuando cualquier elemento asociado a la instalación, haya sido objeto de vandalismo, la reposición del mismo será a cargo del adjudicatario, que la llevará a cabo en el menor tiempo posible, no superior en todo caso a tres días desde su conocimiento.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

7.- SEGURTASUN-NEURRIAK ETA LAN-HARREMANAK

Enpresa adjudikaziodunak ordainduko ditu apaingarriak instalatzeko segurtasun- eta osasun-kostuak, bai eta babes kolektiboak, NBEak eta abar.

Enpresa adjudikaziodunak instalazioen eremua (pertsonentzat arriskutsuak direnean) behar bezala mugatu beharko du, beharrezkoak diren babes-elementu eta –bitartekoekin. Elementu eta bitarteko horiek kontserbazio- eta seinaleztapen-egoera ezin hobean mantenduko dira, eta une oro beteko dira lan-arriskuen prebentzioari buruz dauden xedapenak.

Arduragabekeriek edo ez-betetzeek bidezkoa den zehapena ekarriko dute, egon daitezkeen erantzukizunak gorabehera.

Kontratistak zorrotz bete beharko ditu indarreko lege-xedapenek langileei eta Gizarte Segurantzari dagokienez ezartzen dituzten betebeharrak, eta Langileen Estatutuan, Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko Legean eta Kontratua indarrean dagoen bitartean indarrean dauden edo aldarrikatzen diren xedapen osagarrietan edo bateragarrietan xedatutakoa aplikatzearen ondorioz langile horiei eragin dakiekeen edozein kalteren gaineko erantzukizun zuzena izango du Udalaren edo Administrazioko Organo eskudunaren aurrean.

8.- INGURUMEN-BABESERAKO NEURRIAK

Instalatu beharreko materialak, edozein direla ere (lanparak, mikrobonbillak, argi-girlandak, estalaktita motako argi-gortinak, argi-gortina tradizionalak, argi-sareak, argi-zerua, argi-tanta etab.) led materialak izango dira, eta jasangarritasun-irizpideak hartuko dituzte kontuan; funtsean kontsumo txikiagoa, iraunkortasun handiagoa eta ingurumenerako agresibitate txikiagoa bilatuko da.

Hondakinen titulartasuna enpresa adjudikaziodunarena izango da, eta berak kudeatuko ditu obra gauzatzean sortutako hondakin guztiak, hondakin bereziak eta arriskutsuak barne; enpresa adjudikaziodunak materialak biltegiratzeari buruz indarrean dagoen legeria bete beharko du.

Enpresa lizitatzaileak eguneratuta izango ditu kontratu honen xede den esku-hartzearen ondorioz sortzen diren hondakinen kudeaketan erabilitako protokoloak.

7.- MEDIDAS DE SEGURIDAD Y RELACIONES LABORALES

Será por parte de la empresa adjudicataria los costos de seguridad y salud para la instalación de los adornos, incluyendo protecciones colectivas, EPIs, etc.

La empresa adjudicataria deberá limitar perfectamente el ámbito de las instalaciones cuando éstas comporten riesgo para las personas, con los elementos y medios de protección que sean necesarios y que se mantendrán en cualquier momento en perfecto estado de conservación y señalización, cumpliendo en todo momento las disposiciones existentes sobre prevención de riesgos laborales.

Las negligencias o incumplimientos supondrán la sanción correspondiente con independencia de las responsabilidades a que hubiere lugar.

El contratista se obliga al estricto cumplimiento en todo momento de las obligaciones que respecto de sus empleados/as y para con la Seguridad Social establezcan las disposiciones legales vigentes, respondiendo directamente ante el Ayuntamiento u Órgano competente de la Administración, de cualquier perjuicio que a ellos pudiera irrogárseles por aplicación de lo dispuesto en el estatuto de los Trabajadores, Ley de Prevención de riesgos laborales y disposiciones complementarias o concordantes que estén vigentes o que se promulguen durante la vigencia del Contrato.

8.- MEDIDAS DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

Los materiales a instalar, cualesquiera que sean: lámparas, micro bombillas, guirnaldas de luz, cortinas de luz tipo estalactita, cortinas de luz tradicionales, mallas de luz, cielo de luz goteo de luz, etc. serán materiales led, tendrán en cuenta los criterios de sostenibilidad procurando un consumo sustancialmente menor, mayor durabilidad y menor agresividad para el medio ambiente.

La titularidad de los residuos será de la empresa adjudicataria que gestionará a su costa todos los residuos generados en la ejecución de la obra, incluidos los especiales y peligrosos, debiendo la empresa adjudicataria cumplir con la legislación vigente acerca de almacenamiento de materiales y productos.

Las empresas licitadoras mantendrán actualizados los protocolos empleados en la gestión de residuos que se originan como consecuencia de la intervención objeto de este contrato.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Eibarko Udalak hondakin arriskutsuen kontrol- eta jarraipen-agirien kopia bat edo horiei buruz egoki iritzitako beste edozein informazio eskatu ahal izango dio enpresa adjudikaziodunari, eta enpresa horrek nahitaez entregatu beharko du.

El Ayuntamiento de Eibar podrá solicitar a la empresa adjudicataria, y ésta estará obligada a entregarla, una copia de los documentos de control y seguimiento de residuos peligrosos o cualquier otra información que considere oportuna referida a los mismos.

9.- KONTRATU-BETEBEHARRAK

Adjudikazioduna edo haren ordezkari delegatua izango da udalaren aurrean arduradun eta solaskide bakarra, baldintza-agiri honetatik eratorritako eta adjudikazio-kontratuak berretsitako betebehar guztiei dagokienez.

9.- OBLIGACIONES CONTRACTUALES

El adjudicatario o su representante delegado, será en todos los casos el único responsable e interlocutor ante el Ayuntamiento, respecto de todas las obligaciones emanadas del presente pliego y refrendadas por el contrato de adjudicación.

Adjudikaziodunak, agiri honetan jasotako zehaztapenez gain, indarrean dagoen beste edozein lege-xedapen bete beharko du, edo kontratuaren iraunaldian indarrean dagoena, baldin eta xedapen horiek mota guztietako betebehar ekonomiko eta fiskalei eragiten badiete, edo kontratuarekin, lan-istripuarekin, lan-aseguruarekin, laneko segurtasun eta higienearekin eta izaera sozialeko aurrekari edo ondorioekin zerikusia badute.

El adjudicatario queda obligado a cumplir además de las puntualizaciones que se recogen en este pliego, cualquier otra disposición legal vigente o que lo sea en el tiempo de duración del contrato y que afecten a obligaciones económicas y fiscales de todo orden o tengan relación con el contrato, accidente laboral, seguro laboral, seguridad e higiene en el trabajo y antecedentes o consecuentes de carácter social.

Adjudikazioduna arduratuko da egindako lanen kalitateaz, erabilitako materialen eta elementuen kalitateaz, eta plegu hau indarrean dagoen bitartean egiten dituen konponketetan, aldaketetan, hobekuntzetan, ordezkapenetan eta horniduretan egindako muntaketez, bai eta zerbitzuan jasotako lanei eragiten dieten Udal Ordenantzetan ezarritako guztia betetzeaz eta lan horiek egiteko erabilitako eragiketek, langileek eta baliabideek eragindako istripu edo kalte guztiez ere; hori dena kontratua betetzearen ondorioz.

El adjudicatario será responsable de la calidad de los trabajos realizados, de la calidad de los materiales y elementos utilizados y de los montajes efectuados en las reparaciones, modificaciones, mejoras, remplazamientos y suministros que efectúe mientras esté en vigor el presente pliego, así como el cumplimiento de todo lo establecido en las Ordenanzas Municipales que afecten a los trabajos comprendidos en el servicio y de todos los accidentes o daños causados por las instalaciones, por las operaciones, el personal y medios utilizados en el desempeño de dichas labores tiene encomendados, en razón del cumplimiento del contrato.

Enpresa adjudikazioduna Gabonetako argien eta apaingarrien mantentze-lanez arduratuko da, eta arreta berezia jarriko du instalatutako argien konponketan eta birjartzeetan, eta, nolanahi ere, kontratuaren xede den aldian behar bezala funtzionatzen dutela bermatuko du.

La empresa adjudicataria se encargará del mantenimiento del alumbrado y ornamentación navideña, prestando especial atención a la reparación y reposición de las luminarias instaladas, y en cualquier caso, garantizando su perfecto funcionamiento durante el periodo objeto de contrato.

Zerbitzu horiek enpresa adjudikaziodunak aurkeztutako mantentze-planaren arabera egingo dira, eta plan horrek gutxienez 48 orduko zaintza-maiztasuna bermatu beharko du.

Dichos servicios se desarrollarán de conformidad al plan de mantenimiento presentado por la empresa adjudicataria, que deberá garantizar una frecuencia de vigilancia de, al menos, 48 horas.

Gerta daitezkeen gorabeherak gehienez ere 24 orduko epean konpondu beharko dira, detektatu eta jakinarazten direnetik.

Las incidencias que se pudieran presentar habrán de ser resueltas en un plazo máximo de 24 horas desde su detección y comunicación.

Enpresa adjudikaziodunak Gabonetako apaingarrien proposamena aurkeztu beharko du

La empresa adjudicataria deberá aportar para cada espacio señalado en la cláusula anterior propuesta

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

aurreko klausulan adierazitako espazio bakoitzerako, eta honako hauek zehaztu beharko ditu: instalatu beharreko elementuak, haien konposizioa, espazio bakoitzeko kontsumoak, elementu apaingarrien ainguraketa- eta euste-sistemak, gaur egun dauden ainguraketa-puntuak kontuan hartuta, eta eraikinen fatxadetan ainguraketa berriak jarri beharko balira, enpresa adjudikaziodunak kudeatu beharko du etxebizitzen baimena. Gainera, espazio bakoitzaren fotomuntaketa bat aurkeztu beharko dute.

de ornamentación navideña, detallando los elementos a instalar, su composición, los consumos por espacio, sistemas de anclaje y sujeción de los elementos ornamentales teniendo en cuenta los puntos de anclaje existentes en la actualidad y si fuera necesaria la colocación de nuevos anclajes en las fachadas de los edificios el permiso de los mismos los deberá gestionar la empresa adjudicataria. Además, deberán aportar un fotomontaje de cada espacio.

Enpresa adjudikaziodunak ezarritako epeak beteko ditu, eta luminariak eta apaingarriak instalatzeko beharrezkoak diren baimen guztiak izapidetzeaz arduratuko da, bai eta hirian Gabonetako argiak instalatzeko eskumena duen edozein erakundek eta/edo administraziok eska ditzakeen xedapen eta araudi guztiak betetzeaz ere.

La empresa adjudicataria cumplirá los plazos establecidos y se encargará de la tramitación de todos los permisos correspondientes y necesarios para la instalación de las luminarias y adornos, así como de observar cuantas disposiciones y normativas sean exigibles por cualquier entidad y/o administración competente para la instalación de luces de navidad en la ciudad.

Intzidentziak gertatu, eta gehienez ere 24 orduko epean konpondu beharko dira; intzidentzia horien berri emango da, astero, egoera-partea bidaliz adierazitako helbidera. Parte hori ostiraletan bidaliko da, 13:00ak baino lehen, kontratuaren xede den aldian.

Las incidencias habrán de ser resueltas en un plazo máximo de 24 horas desde que se produzcan y se comunicarán las incidencias ocurridas, enviando un parte semanal de situación a la dirección indicada. Este parte lo remitirá todos los viernes antes de las 13.00 h. durante el periodo objeto del contrato.

9.1.- ERANTZUKIZUN ZIBILEKO POLIZA

9.1.- POLIZA DE RESPONSABILIDAD CIVIL

Enpresa adjudikaziodunak aseguru-poliza bat aurkeztu beharko du, bere instalazioek hirugarrenei eragin diezazkieketen kalteei erantzuteko.

La empresa adjudicataria deberá aportar póliza de seguros suficiente para responder de posibles daños a terceros producidos por sus instalaciones.

9.2.- ISTRIPU EDO KALTEEN GAINEKO ERANTZUKIZUNA

9.2.- RESPONSABILIDAD RESPECTO A ACCIDENTES O DAÑOS

Enpresa adjudikazioduna izango da instalazioek bere funtzionamenduan zuzenean izandako akatsen edo hutsegiteen ondorioz sortutako istripu edo kalteen erantzule, bai eta hirugarrenei edo udalerriari berari eragin diezazkieketen kalteena ere.

La empresa adjudicataria será responsable de los accidentes o daños de cualquier naturaleza causados directamente por las instalaciones o como consecuencia de fallos o defectos en su funcionamiento, así como de los posibles perjuicios que puedan causar a terceros o al propio Municipio.

Enpresa adjudikaziodunak, halaber, lanen ondorioz langileek izan ditzaketen istripu, kalte eta galeren erantzukizuna izango du.

La empresa adjudicataria responderá así mismo de los accidentes, daños y perjuicios que puedan causar o padecer sus operarios, como consecuencia de la realización de los trabajos que exija la ejecución de las obras.

Hartutako erantzukizuna pertsonei zein eraikin eta/edo instalazioei dagokie.

La responsabilidad asumida, lo es referida tanto a personas como a edificios y/o instalaciones.

10.- LANEN INDARRALDIA

10.- VIGILANCIA EN LOS TRABAJOS

Eibarko Udalak ez du erantzukizunik izango adjudikaziodunak lanak egin bitartean udal-bulegoetan gordeta dituen materialen eta baliabide teknikoen segurtasunari dagokionez. Kontratistak,

El Ayuntamiento de Eibar no será responsable de la seguridad de los materiales y medios técnicos que el adjudicatario tenga depositados en las dependencias municipales durante la realización

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

egoki baderitzo, zaintza-zerbitzu bat ezarri ahal izango du bere kontura, obrak egiten diren bitartean.

11.-. PRODUKTUEN AURKEZPENA

Enpresa lizitatzaileak gutxienez proiektu bat aurkeztu beharko du, honako hauek jasoko dituena:
Planoak eta fotomuntaketak, zeinetan argi ikusi ahal izango diren eskainiko dituen motibo bakoitza eta motiboen kokalekuak: Motiboen irudikapen grafikoa, motiboen guztizko kopuruak, elementu guztien eraikuntza- eta finkapen-xehetasunak, eta abar.

Aukeratutako motiboen fitxa teknikoak aurkeztuko dira, honako hauek adierazita: neurriak, kolorea, mikrolanparen edo led-en kopurua eta ezaugarriak, proiektuko eremu bakoitzaren zorroak eta potentzia, konexio elektriko motak, argi-kordoiaren IP maila, konexio-kutxak eta kordoi elektrikoa, eta abar.

12.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak bi hizkuntza ofizialetan idatziko dira. Errotulu berri bat egin aurretik, Udaleko Euskara Sailaren oniritzia beharko da hizkuntza-zuzentasuna bermatzeko.

Enpresaren eta udaleko arduradun teknikoaren arteko harremanak euskaraz izango dira, ahal den neurrian.

de los trabajos y desarrollo de la obra. El contratista podrá establecer, si lo estima oportuno, y por su cuenta un servicio de vigilancia durante el tiempo que dure la ejecución de los mismos.

11.- PRESENTACIÓN DE PROYECTOS

La empresa licitadora deberá presentar al menos un proyecto que incluya:

- Planos y fotomontajes que permita visualizar de forma clara cada motivo propuesto en los emplazamientos donde oferta instalar los motivos: representación gráfica de los diferentes motivos, cantidades totales de motivos, detalles constructivos y de fijación de todos los elementos, etc.

- Se presentarán fichas técnicas de los motivos posibles indicando medidas, color, número y características de las micro lámparas o leds, casquillos y potencia de cada zona en la que está divido el proyecto, tipos de conexiones eléctricas, grado IP del hilo luminoso, cajas de conexiones y cordón eléctrico, etc.

12.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se redactarán en los dos idiomas oficiales. Antes de realizar un nuevo rótulo, se necesitará del visto bueno del Área de Euskera del Ayuntamiento para garantizar la corrección lingüística.

Las relaciones de la empresa con el/la responsable técnico/a del Ayuntamiento serán en euskera, en la medida de lo posible.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

1. ERANSKINA

KOKAPENA	MOTIBO MOTA	INFORMAZIO OSAGARRIA
UNTZAGA		
Udaletxeko fatxada	Led-gortinak, fatxada nagusiko balkoi bakoitzean	
Udaletxeko fatxada	Led-gortina goitik behera, balkoi nagusiaren zutabeetan	
Udaletxeko fatxada	Zorionak motiboa, balkoi nagusian alderik alde jarrita.	Gutxienez 0,8 m-ko altuera x 4 m-ko zabalera
Untzaga plaza	Zuhaitz konikoa argi keinukariekin	Gutxienez 8 m-ko altuera
Untzaga plaza	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
Untzaga plaza (Jubilatuak)	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
ERDIGUNEAN		
Toribio Etxebarria	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 10 unitate
Zuloagoatarren	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 3 unitate
San Agustin	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 3unitate
Julian Etxebarria	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 7 unitate
Errebal	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 10 unitate
Errebal plazia	Zuhaitz konikoa argi keinukariekin	Gutxienez 8 m-ko altuera
Errebal plazia	Led-gortina	Gutxienez 19 m x 4 m
Bidebarrieta 1-30 pegoren artean)	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 8 unidades
San Juan	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 6 unitate
Kalbeton eta Plaza Barria	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 8 unitate
Isasi	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 5 unitate
Juan Gisasola	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxoienez: 4 unitate
Arragueta	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez 2 unitate
Estaziño	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 4 unitate
Egogain	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 5 unitate
Egogain	Argi-zerrendak zuhaitzetan *	
Bistaeder	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 3 unitate
Ifarkale	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 2 unitate
Eulogio Garate	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 1 unitate
Sostoa	Argi keinukaridun arkuak **	Gutxienez: 1 unitate
EIBARKO SARRERAK		
Barrena kaleko sarrera	Arkua: Zorionak	Gutxienez 0,8 m-ko altuera x 4 m-ko zabalera
Estaziño kaleko sarrera	Arkua: Zorionak	Gutxienez 0,8 m-ko altuera x 4 m-ko zabalera
Otaola kaleko sarrera (Unibertsitatea)	Arkua: Zorionak	Gutxienez 0,8 m-ko altuera x 4 m-ko zabalera
BIRIBILGUNEAK		
Amañako biribilgunea	1 Gabonetako figura argiztatuta, handiagoa Gutxienez 2 Gabonetako figura argiztatuta, txikiagoak	1 figura gutxienez 1 m-koa gutxi gorabehera+2 figura txikiago
Eroskiko biribilgunea (Ipuruako kiroletxea)	1 Gabonetako figura argiztatuta, handiagoa Gutxienez 2 Gabonetako figura argiztatuta, txikiagoak	1 figura gutxienez 1 m-koa gutxi gorabehera+2 figura txikiago

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Azitaingo biribilgunea	1 Gabonetako figura argiztatuta, handiagoa Gutxienez 2 Gabonetako figura argiztatuta, txikiagoak	1 figura gutxienez 1 m-koa gutxi gorabehera+2 figura txikiago

BESTE GUNE/ AUZOAK

Urkizu	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
Tiburtzio Anitua	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Tiburtzio Anitua	Led-gortinak jolasgunean	Gutxienez 6 m
Ziriako Agirre	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
Urki	Aargi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Sostoatarren plazatxoa	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
Santa Ines (Ipurua)	Argi-zerrendak zuhaitzetan*	
Romualdo Galdos (Ipurua)	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Arane	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Jardiñeta	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Bistaeder	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Txaltxazelai	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Txonta	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Barrena	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Legarre	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 2 unitate
Barakaldo	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Saratsuegi	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Saratsuegi	Led-zerrenda jolasgunean	Gutxienez 6 metro
Karmen	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate
Iparragirre	Argi keinukaridun arkuak**	Gutxienez: 1 unitate

*** Argi-zerrendak zuhaitzetan:** erreferentzia gisa, zuhaitzeko 20 metro led-zerrenda erabiliko dira, metro kopurua zuhaitz bakoitzaren neurrira egokituta.

**** Arkuak kaleetan:** erreferentzia gisa, arkuak, gutxienez, 5 m luze eta 1 m altu izango dira; zabalera eta altuera kale bakoitzaren neurriaren arabera doituko dira, kaleekiko proportzioalak izango direla bermatuz.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ANEXO 1

UBICACIÓN	TIPO DE MOTIVO	INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA
UNZAGA		
Fachada del Ayuntamiento	Cortinas de led en cada balcón de la fachada principal	
Fachada del Ayuntamiento	Cortina de led de arriba abajo en las columnas del balcón principal	
Fachada del Ayuntamiento	Motivo Zorionak colocado de lado a lado del balcón principal.	Al menos 0,8 m alto x 4 m ancho
Plaza Unzaga	Árbol cónico luminoso parpadeante	Al menos 8 m alto
Plaza Unzaga	Tiras en árboles *	
Plaza Unzaga (Jubiletxe)	Tiras en árboles *	
ZONA CENTRO		
Toribio Etxebarria	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 10 unidades
Zuloagoas	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 3 unidades
San Agustin	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 3 unidades
Julian Etxebarria	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 7 unidades
Errebal	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 10 unidades
Errebal plazia	Árbol cónico luminoso parpadeante	Al menos 8 m alto
Errebal plazia	Cortina de led	Al menos 19 m x 4 m
Bidebarrieta (entre portales 1-30)	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 8 unidades
San Juan	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 6 unidades
Calbeton y Plaza Barria	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 8 unidades
Isasi	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 5 unidades
Juan Guisasola	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 4 unidades
Arragüeta	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 2 unidades
Estación	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 4 unidades
Egongain	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 5 unidades
Egogain	Tiras en árboles *	
Bista Eder	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 3 unidades
Ifarkale	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 2 unidades
Eulogio Garate	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 1 unidad
Sostoa	Arcos luminosos parpadeantes **	Mínimo: 1 unidad
ENTRADAS EIBAR		
Entrada c/ Barrena	Arco: Zorionak	Al menos 0,8 m alto x 4 m ancho
Entrada c/ Estación	Arco: Zorionak	Al menos 0,8 m alto x 4 m ancho
Entrada c/ Otaola (Universidad)	Arco: Zorionak	Al menos 0,8 m alto x 4 m ancho
ROTONDAS		
Rotonda Amaña	1 figura navideña iluminada de mayor tamaño Al menos 2 figuras navideñas iluminadas de menor tamaño	1 figura de al menos 1 m aproximado + 2 figuras de menor tamaño
Rotonda Eroski (Polideportivo Ipurua)	1 figura navideña iluminada de mayor tamaño Al menos 2 figuras navideñas iluminadas de menor tamaño	1 figura de al menos 1 m aproximado + 2 figuras de menor tamaño
Rotonda Azitain	1 figura navideña iluminada de mayor tamaño Al menos 2 figuras navideñas iluminadas de menor tamaño	1 figura de al menos 1 m aproximado + 2 figuras de menor tamaño
OTRAS ZONAS / BARRIOS		

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**

Urkizu	Tiras en árboles*	
Tiburcio Anitua	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Tiburcio Anitua	Cortinas de led en la zona de juegos	Al menos 6 metros
Ziriako Agirre	Tiras en árboles*	
Urki	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Sostoa plazoleta	Tiras en árboles*	
Santa Inés (Ipurua)	Tiras en árboles*	
Romualdo Galdós (Ipurua)	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Arane	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Jardines	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Bista Eder	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Txaltxa Zelai	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Txonta	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Barrena	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Legarre	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 2 unidades
Barakaldo	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Saratsuegi	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Saratsuegi	Tira de led en zona de juegos	Al menos 6 metros
Carmen	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad
Iparraguirre	Arcos luminosos parpadeantes**	Mínimo: 1 unidad

*** Tiras en árboles:** a modo de referencia, de media se utilizarán 20 metros de tiras led por árbol, ajustando la cantidad de metros a la dimensión de cada árbol.

**** Arcos en las calles:** a modo de referencia, se usarán arcos al menos 5 metros de ancho por 1 metro de alto, ajustando el ancho y alto a las dimensiones de cada calle y garantizando que sean proporcionales a las mismas.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **ba5109383c391b83bf77e6356f4ab7c560d136eb**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202500004198**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
XABIER URTEAGA URBINA	**24/09/2025 13:50:43**